

# Europeiska unionens officiella tidning

L 47



Svensk utgåva

Lagstiftning

femtiofjärde årgången

22 februari 2011

Innehållsförteckning

II *Icke-lagstiftningsakter*

## FÖRORDNINGAR

- ★ Kommissionens förordning (EU) nr 157/2011 av den 21 februari 2011 om ändring av förordning (EG) nr 884/2006 om tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EG) nr 1290/2005 vad gäller finansieringen av utgifter för interventionsåtgärder i samband med offentlig lagring 1
- ★ Kommissionens förordning (EU) nr 158/2011 av den 21 februari 2011 om införande av en beteckning i registret över garanterade traditionella specialiteter ("Špekáčky"/"Špekačky" [GTS]) ..... 3
- ★ Kommissionens förordning (EU) nr 159/2011 av den 21 februari 2011 om införande av en beteckning i registret över garanterade traditionella specialiteter (Spišské párky [GTS]) ..... 5
- ★ Kommissionens förordning (EU) nr 160/2011 av den 21 februari 2011 om införande av en beteckning i registret över garanterade traditionella specialiteter ("Lovecký salám"/"Lovecká saláma" [GTS]) ..... 7
- ★ Kommissionens förordning (EU) nr 161/2011 av den 21 februari 2011 om införande av en beteckning i registret över garanterade traditionella specialiteter ("Liptovská saláma"/"Liptovský salám" [GTS]) ..... 9
- ★ Kommissionens förordning (EU) nr 162/2011 av den 21 februari 2011 om fastställande av interventionsorter för ris ..... 11

Pris: 3 EUR

(forts. på nästa sida)

SV

De rättsakter vilkas titlar är tryckta med fin stil är sådana rättsakter som har avseende på den löpande handläggningen av jordbrukspolitiska frågor. De har normalt begränsad giltighetstid.

Beträffande alla övriga rättsakter gäller att titlarna är tryckta med fet stil och föregås av en asterisk.

Kommissionens förordning (EU) nr 163/2011 av den 21 februari 2011 om fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker .....	14
---	----

Kommissionens förordning (EU) nr 164/2011 av den 21 februari 2011 om ändring av de representativa priser och tilläggsbelopp för import av vissa sockerprodukter som fastställs genom förordning (EU) nr 867/2010 för regleringsåret 2010/11 .....	16
---	----

BESLUT

★ Rådets beslut 2011/119/Gusp av den 21 februari 2011 om förlängning av uppdraget för Europeiska unionens särskilda representant i Kosovo .....	18
---	----

2011/120/EU:

★ Kommissionens beslut av den 21 februari 2011 om att inte ta upp metylbromid i bilaga I till rådets direktiv 91/414/EEG [delgivet med nr K(2011) 950] <sup>(1)</sup> .....	19
---	----



---

<sup>(1)</sup> Text av betydelse för EES

## II

(Icke-lagstifningsakter)

## FÖRORDNINGAR

## KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EU) nr 157/2011

av den 21 februari 2011

om ändring av förordning (EG) nr 884/2006 om tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EG) nr 1290/2005 vad gäller finansieringen av utgifter för interventionsåtgärder i samband med offentlig lagring

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA  
FÖRORDNING

2007 om upprättande av en gemensam organisation av jordbruksmarknaderna och om särskilda bestämmelser för vissa jordbruksprodukter ("förordningen om en samlad marknadsordning")<sup>(3)</sup>.

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktions-  
sätt, och

(3) Förordning (EG) nr 884/2006 bör därför ändras i enlighet med detta.

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1290/2005 av den  
21 juni 2005 om finansieringen av den gemensamma jord-  
brukspolitiken<sup>(1)</sup>, särskilt artikel 42, och

(4) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från kommittén för jordbruksfonderna.

av följande skäl:

(1) I artikel 4.1 b i kommissionens förordning (EG) nr 884/2006<sup>(2)</sup> anges att utgifter för materiella transaktioner till följd av uppköp, försäljning eller annan typ av överföring av produkter ska finansieras av Europeiska garantifonden för jordbruket (EGFJ) på grundval av enhetliga schablonbelopp. I artikel 4.1 c i förordningen anges vidare att utgifter för materiella transaktioner som inte nödvändigtvis behöver vara knutna till uppköp, försäljning eller annan typ av överföring av produkterna, ska finansieras av EGFJ på grundval av schablonbelopp och icke-schablonbelopp.

(2) Av tydlighetsskäl är det lämpligt att i artikel 4.1 i förordning (EG) nr 884/2006 specificera att det i de utgifter som finansieras av EGFJ får ingå kostnader för transport inom och utanför medlemsstatens territorium och, på vissa villkor, kostnader för export. Finansiering av sådana utgifter bör endast tillåtas om ett godkännande ges i enlighet med det förfarande som avses i artikel 195.2 i rådets förordning (EG) nr 1234/2007 av den 22 oktober

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

#### Artikel 1

I artikel 4.1 i förordning (EG) nr 884/2006 ska följande införas som led ca efter led c:

"ca) Utgifter för transport inom och utanför medlemsstatens territorium och utgifter för export, på grundval av schablonbelopp och icke-schablonbelopp, vilka ska ha godkänts i enlighet med det förfarande som avses i artikel 195.2 i rådets förordning (EG) nr 1234/2007."

#### Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den tredje dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

<sup>(1)</sup> EUT L 209, 11.8.2005, s. 1.

<sup>(2)</sup> EUT L 171, 23.6.2006, s. 35.

<sup>(3)</sup> EGT L 299, 16.11.2007, s. 1.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 21 februari 2011.

*På kommissionens vägnar*  
José Manuel BARROSO  
*Ordförande*

---

## KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EU) nr 158/2011

av den 21 februari 2011

om införande av en beteckning i registret över garanterade traditionella specialiteter  
("Špekáčky"/"Špekačky" [GTS])EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA  
FÖRORDNINGmed beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktions-  
sätt,med beaktande av rådets förordning (EG) nr 509/2006 av den  
20 mars 2006 om garanterade traditionella specialiteter av jord-  
bruksprodukter och livsmedel <sup>(1)</sup>, särskilt artikel 9.4 första styck-  
et, och

av följande skäl:

- (1) I enlighet med artikel 8.2 första stycket i förordning (EG)  
nr 509/2006 har Tjeckiens och Slovakien gemensamma  
ansökan om registrering av beteckningen "Špekáčky"/  
"Špekačky" offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella*  
*tidning* <sup>(2)</sup>.

- (2) Inga invändningar enligt artikel 9 i förordning (EG)  
nr 509/2006 har inkommit till kommissionen och därför  
bör denna beteckning registreras.

- (3) Det skydd som avses i artikel 13.2 i förordning (EG)  
nr 509/2006 har inte begärts.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*Den beteckning som anges i bilagan till denna förordning ska  
föras in i registret.*Artikel 2*Denna förordning träder i kraft den tjugonde dagen efter det att  
den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 21 februari 2011.

På kommissionens vägnar

José Manuel BARROSO

Ordförande

<sup>(1)</sup> EUT L 93, 31.3.2006, s. 1.

<sup>(2)</sup> EUT C 94, 14.4.2010, s. 18.

## BILAGA

Produkter i bilaga I till fördraget avsedda som livsmedel:

**Klass 1.2 Köttprodukter (värmebehandlade, saltade, rökta etc.)**

TJECKIEN

Špekáčky (GTS)

SLOVAKIEN

Špekáčky (GTS)  
  

---

**KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EU) nr 159/2011****av den 21 februari 2011****om införande av en beteckning i registret över garanterade traditionella specialiteter (Spišské párky [GTS])**

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktions-sätt,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 509/2006 av den 20 mars 2006 om garanterade traditionella specialiteter av jordbruksprodukter och livsmedel <sup>(1)</sup>, särskilt artikel 9.4 första stycket, och

av följande skäl:

- (1) I enlighet med artikel 8.2 första stycket i förordning (EG) nr 509/2006 och med tillämpning av artikel 19.3 i samma förordning har Tjeckiens och Slovakiens ansökan om registrering av beteckningen "Spišské párky" offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning* <sup>(2)</sup>.
- (2) Inga invändningar enligt artikel 9 i förordning (EG) nr 509/2006 har inkommit till kommissionen och därför bör denna beteckning registreras.

- (3) I registreringsansökan begärdes även det skydd som avses i artikel 13.2 i förordning (EG) nr 509/2006. Sådant skydd bör beviljas beteckningen "Spišské párky" eftersom det faktum att inga invändningar har inkommit visar att beteckningen används på ett lagligt, erkänt och ekonomiskt betydelsefullt sätt för liknande jordbruksprodukter eller livsmedel.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

Den beteckning som anges i bilagan till denna förordning ska föras in i registret.

Det skydd som avses i artikel 13.2 i förordning (EG) nr 509/2006 ska tillämpas.

*Artikel 2*

Denna förordning träder i kraft den tjugonde dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 21 februari 2011.

På kommissionens vägnar  
José Manuel BARROSO  
Ordförande

<sup>(1)</sup> EUT L 93, 31.3.2006, s. 1.

<sup>(2)</sup> EUT C 95, 15.4.2010, s. 34.

## BILAGA

Produkter i bilaga I till fördraget avsedda som livsmedel:

**Klass 1.2 Köttprodukter (värmebehandlade, saltade, rökta etc.)**

TJECKIEN OCH SLOVAKIEN

Spišské párky (GTS)

Benämning förbehållen vissa producenter.

---



**KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EU) nr 160/2011****av den 21 februari 2011****om införande av en beteckning i registret över garanterade traditionella specialiteter ("Lovecký salám"/"Lovecká saláma" [GTS])**

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktions-sätt,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 509/2006 av den 20 mars 2006 om garanterade traditionella specialiteter av jordbruksprodukter och livsmedel <sup>(1)</sup>, särskilt artikel 9.4 första stycket, och

av följande skäl:

- (1) I enlighet med artikel 8.2 första stycket i förordning (EG) nr 509/2006 har Tjeckiens och Slovakien gemensamma ansökan om registrering av beteckningen "Lovecký salám"/"Lovecká saláma" offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning* <sup>(2)</sup>.

- (2) Inga invändningar enligt artikel 9 i förordning (EG) nr 509/2006 har inkommit till kommissionen och därför bör denna beteckning registreras.

- (3) Det skydd som avses i artikel 13.2 i förordning (EG) nr 509/2006 har inte begärts.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

Den beteckning som anges i bilagan till denna förordning ska föras in i registret.

*Artikel 2*

Denna förordning träder i kraft den tjugonde dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 21 februari 2011.

På kommissionens vägnar

José Manuel BARROSO

Ordförande

<sup>(1)</sup> EUT L 93, 31.3 2006, s. 1.

<sup>(2)</sup> EUT C 96, 16.4.2010, s. 18.

## BILAGA

Produkter i bilaga I till fördraget avsedda som livsmedel:

**Klass 1.2 Köttprodukter (värmebehandlade, saltade, rökta etc.)**

TJECKIEN

Lovecký salám (GTS)

SLOVAKIEN

Lovecká saláma (GTS)  
  

---

**KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EU) nr 161/2011**

av den 21 februari 2011

**om införande av en beteckning i registret över garanterade traditionella specialiteter ("Liptovská saláma"/"Liptovský salám" [GTS])**EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA  
FÖRORDNINGmed beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktions-  
sätt,med beaktande av rådets förordning (EG) nr 509/2006 av den  
20 mars 2006 om garanterade traditionella specialiteter av jord-  
bruksprodukter och livsmedel <sup>(1)</sup>, särskilt artikel 9.4 första styck-  
et, och

av följande skäl:

- (1) I enlighet med artikel 8.2 första stycket i förordning (EG)  
nr 509/2006 har Tjeckiens och Slovakiens gemensamma  
ansökan om registrering av beteckningen "Liptovská sa-  
láma"/"Liptovský salám" offentliggjorts i *Europeiska unio-  
nens officiella tidning* <sup>(2)</sup>.
- (2) Inga invändningar enligt artikel 9 i förordning (EG)  
nr 509/2006 har inkommit till kommissionen och därför  
bör denna beteckning registreras.

- (3) I registreringsansökan begärdes även det skydd som avses  
i artikel 13.2 i förordning (EG) nr 509/2006. Sådant  
skydd bör beviljas beteckningen "Liptovská saláma"/"Lip-  
tovský salám" eftersom inte invändningar visar att be-  
teckningen används på ett lagligt, erkänt och ekonomiskt  
betydelsefullt sätt för liknande jordbruksprodukter eller  
livsmedel.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*Den beteckning som anges i bilagan till denna förordning ska  
föras in i registret.Det skydd som avses i artikel 13.2 i förordning (EG)  
nr 509/2006 ska tillämpas.*Artikel 2*Denna förordning träder i kraft den tjugonde dagen efter det att  
den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 21 februari 2011.

På kommissionens vägnar  
José Manuel BARROSO  
Ordförande

<sup>(1)</sup> EUT L 93, 31.3.2006, s. 1.<sup>(2)</sup> EUT C 103, 22.4.2010, s. 14.

## BILAGA

Produkter i bilaga I till fördraget avsedda som livsmedel:

**Klass 1.2 Köttprodukter (värmebehandlade, saltade, rökta etc.)**

TJECKIEN

Liptovský salám (GTS)

SLOVAKIEN

Liptovská saláma (GTS)

Benämning förbehållen vissa producenter.  
  

---

**KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EU) nr 162/2011****av den 21 februari 2011****om fastställande av interventionsorter för ris**

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktions-sätt,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1234/2007 av den 22 oktober 2007 om upprättande av en gemensam organisation av jordbruksmarknaderna och om särskilda bestämmelser för vissa jordbruksprodukter ("förordningen om en samlad marknadsordning")<sup>(1)</sup>, särskilt artikel 41 jämförd med artikel 4, och

av följande skäl:

- (1) I bilaga B till kommissionens förordning (EG) nr 1173/2009<sup>(2)</sup> fastställs, i enlighet med artikel 2 i kommissionens förordning (EG) nr 670/2009<sup>(3)</sup>, interventionsorter för ris. Bilaga A till förordningen, i vilken det fastställs interventionsorter för durumvete, har utgått genom kommissionens förordning (EU) nr 1125/2010 av den 3 december 2010 om fastställande av interventionsorter för spannmål och om ändring av förordning (EG) nr 1173/2009<sup>(4)</sup>.
- (2) I kommissionens förordning (EU) nr 1272/2009 av den 11 december 2009 om gemensamma tillämpningsföreskrifter för genomförandet av rådets förordning (EG) nr 1234/2007 när det gäller uppköp och försäljning av jordbruksprodukter inom ramen för offentlig intervention<sup>(5)</sup> fastställs de villkor som från och med regleringsåret 2010/11 ska gälla för utseende och ackreditering av interventionsorter för ris och deras lagringsutrymmen.
- (3) Från och med den 1 september 2010 ersätter förordning (EU) nr 1272/2009 förordning (EG) nr 670/2009 vad gäller ris.
- (4) Från och med den 1 september 2010 bör interventionsorter för ris som utses i enlighet med artikel 41 i förordning (EG) nr 1234/2007 uppfylla de villkor som anges i artiklarna 2 och 3 i förordning (EU) nr 1272/2009. Förordning (EG) nr 1173/2009 bör därför upphöra att gälla.

- (5) Medlemsstaterna har, i enlighet med artikel 55.1 i förordning (EU) nr 1272/2009, till kommissionen lämnat in förteckningar över interventionsorter för ris, för slutgiltigt godkännande av dessa, samt förteckningar över de lagringsutrymmen knutna till dessa orter som de har godkänt mot bakgrund av de minimivillkor som föreskrivs i unionslagstiftningen. Vissa medlemsstater har inte anmält några interventionsorter för ris, antingen på grund av deras låga produktionsnivå för ris eller för att de inte har några områden med risöverskott och inte har utnyttjat intervention under en längre tidsrymd.
- (6) För att garantera en väl fungerande ordning för offentlig intervention bör kommissionen utse interventionsorterna på grundval av geografiskt läge och offentliggöra förteckningen över anknutna lagringsanläggningar tillsammans med all den information som är relevant för aktörer som berörs av offentlig intervention.
- (7) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från förvaltningskommittén för den samlade marknadsordningen inom jordbruket.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

De interventionsorter för ris som avses i artikel 2 i förordning (EU) nr 1272/2009 anges i bilagan till denna förordning.

Adresserna till de lagringsutrymmen som hör till varje interventionsort, samt detaljerade uppgifter om dessa utrymmen och interventionsorter ska offentliggöras på Internet<sup>(6)</sup>.

*Artikel 2*

Förordning (EG) nr 1173/2009 ska upphöra att gälla.

*Artikel 3*

Denna förordning träder i kraft den tredje dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

<sup>(1)</sup> EUT L 299, 16.11.2007, s. 1.

<sup>(2)</sup> EUT L 314, 1.12.2009, s. 48.

<sup>(3)</sup> EUT L 194, 25.7.2009, s. 22.

<sup>(4)</sup> EUT L 318, 4.12.2010, s. 10.

<sup>(5)</sup> EUT L 349, 29.12.2009, s. 1.

<sup>(6)</sup> Adresser till interventionsorternas lagringsutrymmen finns på Europeiska kommissionens webbplats Circa ([http://circa.europa.eu/Public/irc/agri/cereals/library?l=/publicdomain/cereals/intervention\\_agencies&vm=detailed&sb=Title](http://circa.europa.eu/Public/irc/agri/cereals/library?l=/publicdomain/cereals/intervention_agencies&vm=detailed&sb=Title)).

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 21 februari 2011.

*På kommissionens vägnar*  
José Manuel BARROSO  
*Ordförande*

---

## BILAGA

**Interventionsorter för ris**

BULGARIEN

Пловдив

SPANIEN

Cádiz

Córdoba

Sevilla

Zaragoza

Albacete

Ciudad real

Cuenca

Lérida

Badajoz

Caceres

Navarra

FRANKRIKE

Bouches-du-Rhône

Gard

GREKLAND

Θεσσαλονίκη

Γιαννιτσά

Βόλος

Λαμία

UNGERN

Jász-Nagykun-Szolnok

Békés

Szabolcs-Szatmár-Bereg

ITALIEN

Piemonte

PORTUGAL

Silo de Évora

Silo de Cuba

RUMÄNIEN

Ianca

Braila

Faurei

Baraganul

Palas

Cogealac

Movila

Fetesti

Tandarei

Bucu

Alexandria

Corabia

Carpinis

---

**KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EU) nr 163/2011****av den 21 februari 2011****om fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker**

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA  
FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktions-  
sätt,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1234/2007 av den  
22 oktober 2007 om upprättande av en gemensam organisa-  
tion av jordbruksmarknaderna och om särskilda bestämmelser  
för vissa jordbruksprodukter ("enda förordningen om de gemen-  
samma organisationerna av marknaden")<sup>(1)</sup>,

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr  
1580/2007 av den 21 december 2007 om tillämpningsföre-  
skrifter för rådets förordningar (EG) nr 2200/96, (EG) nr  
2201/96 och (EG) nr 1182/2007 avseende sektorn för frukt  
och grönsaker<sup>(2)</sup>, särskilt artikel 138.1, och

av följande skäl:

I förordning (EG) nr 1580/2007 anges som tillämpning av  
resultaten av de multilaterala förhandlingarna i Uruguayrundan  
kriterierna för kommissionens fastställande av schablonvärdena  
vid import från tredje land för de produkter och de perioder  
som anges i bilaga XV, del A till den förordningen.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

De schablonvärden vid import som avses i artikel 138 i förord-  
ning (EG) nr 1580/2007 ska fastställas i bilagan till den här  
förordningen.

*Artikel 2*

Denna förordning träder i kraft den 22 februari 2011.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 21 februari 2011.

*För kommissionen,  
på ordförandens vägnar*  
José Manuel SILVA RODRÍGUEZ  
Generaldirektör för jordbruk och  
landsbygdsutveckling

<sup>(1)</sup> EUT L 299, 16.11.2007, s. 1.

<sup>(2)</sup> EUT L 350, 31.12.2007, s. 1.



## BILAGA

## Fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker

(EUR/100 kg)

KN-nr	Kod för tredjeland <sup>(1)</sup>	Schablonvärde vid import
0702 00 00	IL	120,5
	MA	78,2
	TN	102,0
	TR	109,9
	ZZ	102,7
0707 00 05	JO	204,2
	MK	140,7
	TR	177,0
	ZZ	174,0
0709 90 70	MA	46,5
	TR	117,7
	ZZ	82,1
0805 10 20	EG	58,1
	IL	56,5
	MA	56,3
	TN	45,0
	TR	70,2
	ZZ	57,2
0805 20 10	IL	163,3
	MA	88,8
	TR	79,6
	US	107,8
	ZZ	109,9
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	CN	70,2
	IL	108,3
	JM	73,5
	MA	113,6
	TR	64,8
	ZZ	86,1
0805 50 10	EG	62,1
	MA	49,3
	TR	51,5
	ZZ	54,3
0808 10 80	CA	91,7
	CM	53,6
	CN	107,2
	MK	55,8
	US	131,3
	ZZ	87,9
0808 20 50	AR	120,7
	CL	140,0
	CN	60,2
	US	122,3
	ZA	107,9
	ZZ	110,2

<sup>(1)</sup> Landsbeteckningar som fastställs i kommissionens förordning (EG) nr 1833/2006 (EUT L 354, 14.12.2006, s. 19). Koden "ZZ" betecknar "övrigt ursprung".

**KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EU) nr 164/2011****av den 21 februari 2011****om ändring av de representativa priser och tilläggsbelopp för import av vissa sockerprodukter som fastställs genom förordning (EU) nr 867/2010 för regleringsåret 2010/11**

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktions-sätt,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1234/2007 av den 22 oktober 2007 om upprättande av en gemensam organisation av jordbruksmarknaderna och om särskilda bestämmelser för vissa jordbruksprodukter (enda förordningen om de gemensamma organisationerna av marknaden) <sup>(1)</sup>,

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr 951/2006 av 30 juni 2006 om tillämpningsföreskrifter till rådets förordning (EG) nr 318/2006 för handel med tredjeländer i sockersektorn <sup>(2)</sup>, särskilt artikel 36.2 andra stycket andra meningen, och

av följande skäl:

- (1) De representativa priserna och tilläggsbeloppen för import av vitsocker, råsocker och vissa sockerlösningar för

regleringsåret 2010/11 har fastställts genom kommissionens förordning (EU) nr 867/2010 <sup>(3)</sup>. Priserna och tilläggen ändrades senast genom kommissionens förordning (EU) nr 154/2011 <sup>(4)</sup>.

- (2) De uppgifter som kommissionen för närvarande har tillgång till medför att dessa belopp bör ändras i enlighet med bestämmelserna i förordning (EG) nr 951/2006,

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

De representativa priser och tilläggsbelopp för import av de produkter som avses i artikel 36 i förordning (EG) nr 951/2006, och som fastställs i förordning (EU) nr 867/2010 för regleringsåret 2010/11, ska ändras i enlighet med bilagan till den här förordningen.

*Artikel 2*

Denna förordning träder i kraft den 22 februari 2011.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 21 februari 2011.

För kommissionen,  
på ordförandens vägnar  
José Manuel SILVA RODRÍGUEZ  
Generaldirektör för jordbruk och  
landsbygdsutveckling

<sup>(1)</sup> EUT L 299, 16.11.2007, s. 1.

<sup>(2)</sup> EUT L 178, 1.7.2006, s. 24.

<sup>(3)</sup> EUT L 259, 1.10.2010, s. 3.

<sup>(4)</sup> EUT L 46, 19.2.2011, s. 25.

## BILAGA

**De ändrade representativa priser och tilläggsbelopp för import av vitsocker, råsocker och produkter enligt KN-nummer 1702 90 95 som gäller från och med den 22 februari 2011**

(EUR)

KN-nummer	Representativt pris per 100 kg netto av produkten i fråga	Tilläggsbelopp per 100 kg netto av produkten i fråga
1701 11 10 <sup>(1)</sup>	56,59	0,00
1701 11 90 <sup>(1)</sup>	56,59	0,00
1701 12 10 <sup>(1)</sup>	56,59	0,00
1701 12 90 <sup>(1)</sup>	56,59	0,00
1701 91 00 <sup>(2)</sup>	53,60	1,39
1701 99 10 <sup>(2)</sup>	53,60	0,00
1701 99 90 <sup>(2)</sup>	53,60	0,00
1702 90 95 <sup>(3)</sup>	0,54	0,20

<sup>(1)</sup> Fastställande för den standardkvalitet som definieras i punkt III i bilaga IV till förordning (EG) nr 1234/2007.

<sup>(2)</sup> Fastställande för den standardkvalitet som definieras i punkt II i bilaga IV till förordning (EG) nr 1234/2007.

<sup>(3)</sup> Fastställande per 1 % sackarosinnehåll.

# BESLUT

## RÅDETS BESLUT 2011/119/GUSP

av den 21 februari 2011

### om förlängning av uppdraget för Europeiska unionens särskilda representant i Kosovo <sup>(1)</sup>

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om Europeiska unionen, särskilt artiklarna 28, 31.2 och 33,

med beaktande av förslaget från unionens höga representant för utrikes frågor och säkerhetspolitik, och

av följande skäl:

- (1) Den 4 februari 2008 antog rådet gemensam åtgärd 2008/124/Gusp om Europeiska unionens rättsstatsuppdrag i Kosovo, Eulex Kosovo <sup>(2)</sup> och gemensam åtgärd 2008/123/Gusp <sup>(3)</sup> om utnämning av Pieter FEITH till Europeiska unionens särskilda representant i Kosovo.
- (2) Den 11 augusti 2010 antog rådet beslut 2010/446/Gusp <sup>(4)</sup> om förlängning av den särskilda representantens uppdrag till och med den 28 februari 2011.
- (3) Den särskilda representantens uppdrag bör förlängas till och med den 30 april 2011.
- (4) Den särskilda representanten kommer att genomföra sitt uppdrag i en situation som kan förvärras och försvåra uppfyllandet av de mål för unionens yttre åtgärder som anges i artikel 21 i fördraget.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

#### Artikel 1

Beslut 2010/446/Gusp ska ändras på följande sätt:

1. Artikel 1 ska ersättas med följande:

”Artikel 1

#### Europeiska unionens särskilda representant

Pieter FEITHs uppdrag som Europeiska unionens särskilda representant i Kosovo förlängs härmed till och med den 30 april 2011.”

2. Artikel 5.1 ska ersättas med följande:

”1. Det finansiella referensbelopp som anslagits för att täcka utgifterna i samband med den särskilda representantens uppdrag under perioden 1 september 2010 – 30 april 2011 ska vara 1 230 000 EUR.”

3. Artikel 6 ska ersättas med följande:

”Artikel 6

#### Stabens inrättande och sammansättning

1. Specialiserad personal ska få till uppgift att bistå den särskilda representanten med att genomföra hans uppdrag och bidra till att unionens åtgärd i Kosovo som helhet blir samstämmig, synlig och effektiv. Inom ramen för uppdraget och de ekonomiska medel som ställts till förfogande ska den särskilda representanten ansvara för inrättandet av sin stab. Staben ska inbegripa experter på särskilda policyfrågor i enlighet med vad som krävs för uppdraget. Den särskilda representanten ska snarast informera rådet och kommissionen om stabens sammansättning.

2. Medlemsstaterna, unionens institutioner och Europeiska utrikestjänsten får föreslå att personal ska utstationeras för att arbeta tillsammans med den särskilda representanten. Lönen till personal som utstationeras ska betalas av den medlemsstat, den av unionens institutioner som berörs eller av utrikestjänsten. Experter som medlemsstaterna utstationerar vid unionsinstitutioner eller utrikestjänsten får också placeras hos den särskilda representanten. Internationell kontraktanställd personal ska vara medborgare i en medlemsstat.

3. All utstationerad personal ska lyda administrativt under den utsändande medlemsstaten, unionsinstitutionen eller utrikestjänsten och ska utföra sina uppgifter och agera på ett sätt som gagnar den särskilda representantens uppdrag.”

Artikel 2

#### Ikraftträdande

Detta beslut träder i kraft samma dag som det antas.

Utfärdat i Bryssel den 21 februari 2011.

På rådets vägnar

C. ASHTON

Ordförande

<sup>(1)</sup> Enligt FN:s säkerhetsråds resolution 1244 (1999).

<sup>(2)</sup> EUT L 42, 16.2.2008, s. 92.

<sup>(3)</sup> EUT L 42, 16.2.2008, s. 88.

<sup>(4)</sup> EUT L 211, 12.8.2010, s. 36.

## KOMMISSIONENS BESLUT

av den 21 februari 2011

om att inte ta upp metylbromid i bilaga I till rådets direktiv 91/414/EEG

[delgivet med nr K(2011) 950]

(Text av betydelse för EES)

(2011/120/EU)

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

verksamma ämnen som omfattades av det arbetsprogram som avses i artikel 8.2 i det direktivet men som inte införts i dess bilaga I<sup>(5)</sup>.

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionsätt,

med beaktande av rådets direktiv 91/414/EEG av den 15 juli 1991 om utsläppande av växtskyddsmedel på marknaden<sup>(1)</sup>, särskilt artikel 6.1, och

av följande skäl:

- (1) I kommissionens förordningar (EG) nr 451/2000<sup>(2)</sup> och (EG) nr 1490/2002<sup>(3)</sup> fastställs närmare bestämmelser för genomförandet av den andra och tredje etappen i det arbetsprogram som avses i artikel 8.2 i direktiv 91/414/EEG och en förteckning över de verksamma ämnen som ska bedömas för att eventuellt tas upp i bilaga I till direktiv 91/414/EEG. I den förteckningen ingick metylbromid.
- (2) I enlighet med artiklarna 11f, 12.1 a och 12.2 b i förordning (EG) nr 1490/2002 antogs kommissionens beslut 2008/753/EG av den 18 september 2008 om att inte ta upp metylbromid i bilaga I till rådets direktiv 91/414/EEG och om återkallande av godkännanden av växtskyddsmedel som innehåller detta ämne<sup>(4)</sup>.
- (3) Efter överenskommelse med den ursprungliga anmälaren har en annan person (nedan kallad *den sökande*) i enlighet med artikel 6.2 i direktiv 91/414/EEG lämnat in en ny ansökan och begärt ett påskyndat förfarande i enlighet med artiklarna 14–19 i kommissionens förordning (EG) nr 33/2008 av den 17 januari 2008 om tillämpningsföreskrifter för rådets direktiv 91/414/EEG i fråga om ett ordinarie och ett påskyndat förfarande för bedömning av

- (4) Ansökan lämnades till Förenade kungariket, som genom förordning (EG) nr 1490/2002 hade utsetts till rapporterande medlemsstat. Tidsfristen för det påskyndade förfarandet har följts. Specifikationen för det verksamma ämnet och de avsedda användningarna är desamma som de som anges i beslut 2008/753/EG. Ansökan uppfyller dessutom de återstående kraven på innehåll och förfarande i artikel 15 i förordning (EG) nr 33/2008.

- (5) Förenade kungariket utvärderade de kompletterande uppgifter som den sökande lämnat och lade fram en kompletterande rapport. Rapporten lämnades till Europeiska myndigheten för livsmedelssäkerhet (nedan kallad *myndigheten*) och till kommissionen den 26 november 2009. Myndigheten skickade den kompletterande rapporten till övriga medlemsstater och den sökande för synpunkter, och vidarebefordrade därefter de mottagna synpunkterna till kommissionen. I enlighet med artikel 20.1 i förordning (EG) nr 33/2008 och på kommissionens begäran lade myndigheten fram sin slutsats om metylbromid för kommissionen den 3 november 2010<sup>(6)</sup>. Medlemsstaterna och kommissionen granskade utkastet till bedömningsrapport, den kompletterande rapporten och myndighetens slutsats i ständiga kommittén för livsmedelskedjan och djurhälsa, och rapporten färdigställdes slutgiltigt den 28 januari 2011 i form av kommissionens granskningsrapport om metylbromid.

- (6) Den rapporterande medlemsstatens kompletterande rapport och myndighetens slutsats inriktas på de frågor som ledde till att ämnet inte togs upp i bilaga I. Dessa frågor handlade om skadliga hälsoeffekter för människor, särskilt för personer som är närvarande vid användningen eftersom exponeringen var mer än 100 % av godtagbar användarexponering (AOEL) och för konsumenter eftersom exponeringen var mer än 100 % av acceptabelt dagligt intag (ADL) och akut referensdos (ARfD). Ytterligare frågor väcktes i granskningsrapporten om metylbromid.

<sup>(1)</sup> EGT L 230, 19.8.1991, s. 1.

<sup>(2)</sup> EGT L 55, 29.2.2000, s. 25.

<sup>(3)</sup> EGT L 224, 21.8.2002, s. 23.

<sup>(4)</sup> EUT L 258, 26.9.2008, s. 68.

<sup>(5)</sup> EUT L 15, 18.1.2008, s. 5.

<sup>(6)</sup> "Conclusion on the peer review of the pesticide risk assessment of the active substance methyl bromide", *The EFSA Journal*, vol. 9(2011):1, artikelnr 1893. [32 s.] doi:10.2903/j.efsa.2011.1893. Internet: www.efsa.europa.eu/efsajournal

- (7) Den sökande lämnade kompletterande uppgifter, särskilt avseende en teknik för att minska exponeringen genom att fånga upp gasen. För att minska risken för konsumenter och icke-målarter har den sökande begränsat användningen till träförpackningsmaterial i containrar.
- (8) De kompletterande uppgifterna som lämnades av den sökande kunde dock inte undanröja alla frågor angående metylbromid.
- (9) Framför allt räckte inte de tillgängliga uppgifterna till för en kvantitativ bedömning av exponeringen av personer som är närvarande vid användningen. De tillgängliga uppgifterna var dessutom otillräckliga för att uppskatta den eventuella koncentrationen av metylbromid i luften runt containrar med träförpackningsmaterial som har behandlats med metylbromid och för att färdigställa riskbedömningen för icke-målorganismer. Det fanns inte heller tillgängliga uppgifter för att utvärdera risken för indirekt exponering av jord, ytvatten och grundvatten.
- (10) Kommissionen uppmanade den sökande att lämna synpunkter på myndighetens slutsats. I enlighet med artikel 21.1 i förordning (EG) nr 33/2008 uppmanade kommissionen dessutom den sökande att lämna synpunkter på utkastet till granskningsrapport. Den sökande lämnade synpunkter som har granskats omsorgsfullt.
- (11) Trots de argument som den sökande lade fram kunde dock frågorna inte avföras, och bedömningar på grundval av inlämnade uppgifter som granskats under myndighetens expertmöten har inte visat att växtskyddsmedel innehållande metylbromid, under föreslagna användningsvillkor, generellt kan förväntas uppfylla kraven i artikel 5.1 a och b i direktiv 91/414/EEG.
- (12) Metylbromid bör därför inte tas upp i bilaga I till direktiv 91/414/EEG.
- (13) Beslut 2008/753/EG bör upphöra att gälla.
- (14) Detta beslut hindrar inte att en ny ansökan om metylbromid lämnas i enlighet med artikel 6.2 i direktiv 91/414/EEG och kapitel II i förordning (EG) nr 33/2008.
- (15) De åtgärder som föreskrivs i detta beslut är förenliga med yttrandet från ständiga kommittén för livsmedelskedjan och djurhälsa.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

Metylbromid ska inte tas upp som verksamt ämne i bilaga I till direktiv 91/414/EEG.

*Artikel 2*

Beslut 2008/753/EG ska upphöra att gälla.

*Artikel 3*

Detta beslut riktar sig till medlemsstaterna.

Utfärdat i Bryssel den 21 februari 2011.

*På kommissionens vägnar*

John DALLI

*Ledamot av kommissionen*



## PRENUMERATIONSPRISER 2011 (exkl. moms, inkl. frakt och porto)

<i>Europeiska unionens officiella tidning</i> , L- och C-serierna, endast pappersversion	22 officiella EU-språk	1 100 euro per år
<i>Europeiska unionens officiella tidning</i> , L- och C-serierna, pappersversion + årsutgåva på dvd	22 officiella EU-språk	1 200 euro per år
<i>Europeiska unionens officiella tidning</i> , L-serien, endast pappersversion	22 officiella EU-språk	770 euro per år
<i>Europeiska unionens officiella tidning</i> , L- och C-serierna, månatlig (kumulativ) utgåva på dvd	22 officiella EU-språk	400 euro per år
Tillägg till <i>Europeiska unionens officiella tidning</i> (S-serien), meddelanden och offentliga kontrakt, dvd, 1 nummer per vecka	flerspråkig: 23 officiella EU-språk	300 euro per år
<i>Europeiska unionens officiella tidning</i> , C-serien – allmänna uttagningsprov	Antal språk beroende på uttagningsprov	50 euro per år

*Europeiska unionens officiella tidning* (EUT) ges ut på EU:s officiella språk, och det går att prenumerera på den i 22 olika språkversioner. Den består av två serier: L (lagstiftning) och C (meddelanden och upplysningar).

Varje språkversion kräver en separat prenumeration.

Enligt rådets förordning (EG) nr 920/2005 som offentliggjordes i EUT L 156 av den 18 juni 2005 är Europeiska unionens institutioner under en övergångsperiod inte skyldiga att avfatta och offentliggöra alla rättsakter på iriska. Den iriska utgåvan av EUT säljs därför separat.

En prenumeration på tillägget till EUT (S-serien: meddelanden och offentliga kontrakt) omfattar en flerspråkig dvd med alla de 23 officiella språkversionerna.

Prenumeranter på EUT kan på begäran få de olika bilagorna till tidningen. När en bilaga ges ut meddelas prenumeranterna detta genom ett "meddelande till läsarna" i *Europeiska unionens officiella tidning*.

## Försäljning och prenumeration

Prenumerationer på olika tidskrifter, såsom *Europeiska unionens officiella tidning*, kan beställas från någon av våra kommersiella distributörer. En lista över dessa finns på följande Internetadress:

[http://publications.europa.eu/others/agents/index\\_sv.htm](http://publications.europa.eu/others/agents/index_sv.htm)

Via EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) har du kostnadsfritt direkt tillgång till Europeiska unionens lagstiftning. På webbplatsen kan du söka i *Europeiska unionens officiella tidning* samt i fördrag, lagstiftning, rättspraxis och förberedande rättsakter.

Mer information om Europeiska unionen finns på <http://europa.eu>



Europeiska unionens publikationsbyrå  
2985 Luxemburg  
LUXEMBURG

SV